

Warranty

• Save all instructions

A Southland® CULTIVATOR Limited Warranty

Always specify model number when contacting the factory.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied. **MAT Engine Technologies, LLC** warrants this Cultivator and any parts thereof, to be free from defects in material and workmanship for two years (90 days for reconditioned unit) from the date of first purchase from an authorized dealer, provided that the product has been properly maintained and operated in accordance with all applicable instructions. This warranty is extended only to the original retail purchaser. The bill of sales or proof of purchase must be presented at the time a claim is made under this warranty. This warranty does not cover commercial, industrial, or rental usage, nor does it apply to parts that are not in original condition because of normal wear and tear, or parts that fail or become damaged as a result of misuse, accident, lack of proper maintenance, tampering, or alteration. Travel, handling, transportation, and incidental costs associated with warranty repairs are not reimbursable under this warranty and are the responsibility of the owner. To the full extent allowed by the law of the jurisdiction that governs the sale of the product, this express warranty excludes any and all other expressed warranties and limits the duration of any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose to two years from the date of first purchase, and **MAT Engine Technologies, LLC's** liability is hereby limited to the purchase price of the product and **MAT Engine Technologies, LLC** shall not be liable for any other damages whatsoever including indirect, incidental, or consequential damages. Some states do not allow limitation of how long an implied warranty lasts or an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of damages may not apply to you. This warranty provides the original purchaser with specific rights.

For information regarding those rights, please consult the applicable state laws.

METL Corporate Office - CORRESPONDENCE ONLY
ATTN: Technical Service – METL
6700 Wildlife Way
Long Grove, IL 60047

B Federal and California Emissions Control Warranty Statement

This **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** outdoor power equipment engine complies with the emissions regulations of:

Southland® Model No.	Regulatory Agency
SCV43	United States Environmental Protection Agency ("U.S. EPA") and State of California

To the extent there is any conflict between this Emissions Control Warranty and the **METL** Limited Warranty, this Emissions Control Warranty shall apply except where the **METL** Limited Warranty may provide a longer warranty period.

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

State of California:

The California Air Resources Board and **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** are pleased to explain the emissions control system warranty on your small off-road engine (SORE). In California, new SOREs must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. **METL** must warrant the emissions control system on your SOREs for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your SOREs.

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Other U.S. States / Territories:

In other areas of the United States, your outdoor power equipment engine must be designed, built and equipped so as to conform at the time of sale to U.S. EPA emissions standards for small off-road spark ignition engines at or below 19 kilowatts.

All of the United States:

Your emission control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, fuel lines, the ignition system, and catalytic converter. Also included may be hoses, belts, clamps, connectors and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, **METL** will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage

The emissions control system is warranted for two years. If any emissions-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by **METL**.

Owner's Warranty Responsibilities

- As the SORE owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. **METL** recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE, but **METL** can not deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.
- As the SORE owner, you should however be aware that **METL** may deny your warranty coverage if your SORE or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.
- You are responsible for presenting your SORE to a distribution center or service center authorized by **METL** as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty coverage, you should contact **METL** customer service:



If you need assistance or have any questions,
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Defects Warranty Coverage

METL warrants to the original purchaser and each subsequent purchaser that the small off-road engine (SORE) (1) has been designed, built and equipped so as to conform with all applicable regulations; and (2) is free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to conform with those regulations as may be applicable to the terms and conditions stated below.

- (a) The warranty period begins on the date the engine is first purchased. The warranty period is two years.
- (b) Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emissions related parts is as follows:
 - (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in your **Operator's Manual** is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by **METL** according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.
 - (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in your **Operator's Manual** is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
 - (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in your **Operator's Manual** is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by **METL** according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
 - (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.
 - (5) Notwithstanding the provisions herein, warranty services or repair will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject engines.
 - (6) The engine owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
 - (7) **METL** is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.
 - (8) Throughout the engine warranty period stated above, **METL** will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
 - (9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of **METL**.
 - (10) Add-on or modified parts that are not exempted by the California Air Resources Board (CARB) may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the original or subsequent purchaser will be grounds for disallowing a warranty claims. **METL** will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.
 - (11) The manufacturer issuing the warranty shall provide any documents that describe that warranty procedures or policies within five working days or requested by the California Air Resources Board (CARB).

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Emission Warranty Parts List

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if METL demonstrates that the engine has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emissions warranty parts list is covered.

(1) Fuel Metering System:

- (a) Gasoline carburetor assembly and its internal components (if so equipped)
- (b) Fuel filter (if so equipped)
- (c) Carburetor gaskets
- (d) Fuel pump (if so equipped)

(2) Air Induction System including:

- (a) Intake pipe/manifold
- (b) Air cleaner

(3) Ignition System including:

- (a) Spark plug
- (b) Ignition module/coil

(4) Catalytic Muffler Assembly (if so equipped) including:

- (a) Muffler gasket
- (b) Exhaust manifold

(5) Crankcase Breather Assembly including:

- (a) Breather connection tube.

(6) Miscellaneous items Used in Above Systems including:

- (a) Switches
- (b) Hoses, belts, connectors, and assemblies.

Warranty (Continued)

• Save all instructions

A California Evaporative Emission Control Warranty Statement

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board and **METL** are pleased to explain the evaporative emission control system's warranty on your model year small off-road engine (SORE). In California, new SOREs must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. **METL** must warrant the evaporative emission control system on your SOREs for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your SOREs.

Your evaporative emission control system may include parts such as: carburetors, fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, canisters, filters, vapor hoses, clamps, connectors, and other associated components.

Manufacturer's Warranty Coverage

This evaporative emission control system is warranted for two years. If any evaporative emission-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by **METL**.

Owner's Warranty Responsibilities

- As the SORE owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. **METL** recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SOREs, but **METL** can not deny warranty solely for the lack of receipts.
- As the SORE owner, you should however be aware that **METL** may deny you warranty coverage if your SOREs or a part have failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.
- You are responsible for presenting your SOREs to distribution center or service center authorized by **METL** as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty coverage, you should contact **METL** customer service:



If you need assistance or have any questions,
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Defects Warranty Coverage

- (a) The warranty period begins on the date the engine is purchased.
- (b) General Evaporative Emissions Warranty Coverage. The engine must be warranted to the ultimate purchaser and any subsequent owner that the evaporative emission control system when installed was:
- (1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations; and
 - (2) Free from defects in materials and workmanship that causes the failure of a warranted part for a period of two years.
- (c) The warranty on evaporative emissions-related parts will be interpreted as follows:
- (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions must be warranted for the warranty period defined in subsection (b) (2).
If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by **METL** issuing the warranty. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for a time not less than the remaining warranty period.
 - (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions must be warranted for the warranty period defined in subsection (b) (2). A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for a time not less than the remaining warranty period.
 - (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by **METL**. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for a time not less than the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
 - (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions of this article must be performed at no charge to the owner at a warranty station.
 - (5) Notwithstanding the provisions of subsection (4) above, warranty services or repairs must be provided at distribution centers that are franchised to service the subject engines or equipment.
 - (6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
 - (7) Throughout the evaporative emission control system's warranty period set out in subsection (b) (2), **METL** issuing the warranty must maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
 - (8) Manufacturer approved replacement parts must be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of the manufacturer issuing the warranty.
 - (9) The use of any add-on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim made in accordance with this article. The manufacturer issuing the warranty will not be liable under this Article to warrant failures of warranted parts caused by the use of an add-on or modified part.
 - (10) **METL** issuing the warranty shall provide any documents that describe the warranty procedures or policies within five working days of request by the Executive Officer.

Evaporative Emission Warranty Parts List

- (1) Fuel Tank.

Garantie

• Conservez ces directives

A Garantie limitée pour motobineuse Southland®

Spécifiez toujours le numéro de modèle en contactant l'usine.

Nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications en tout temps sans préavis. La seule garantie applicable est notre garantie régulière écrite. Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite. MAT Engine Technologies, LLC garantit que cette motobineuse et toute autre pièce constituante sera libre de tout défaut relatif aux matériaux et à la main-d'œuvre, pendant une période de deux ans (90 jours pour une unité remise à neuf), à partir de la date du premier achat auprès d'un concessionnaire autorisé, à condition que le produit ait été entretenu et opéré adéquatement, selon les directives applicables. Cette garantie est accordée seulement à l'acheteur original au détail. Le contrat de vente ou la preuve d'achat doit être présenté au moment où une réclamation est faite au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas un usage commercial, industriel ou locatif; elle ne couvre pas non plus les pièces qui ne sont pas dans leur condition originale, due à l'usure normale ou des pièces qui sont défectueuses ou qui deviennent endommagées, suite à un mauvais usage, accident, manque d'entretien approprié, modification ou altération. Les frais de déplacement, manutention, transport et autres frais additionnels associés aux réparations sous garantie ne sont pas remboursables sous cette garantie et demeurent la responsabilité du propriétaire. Dans la mesure autorisée par la loi de la juridiction régissant la vente de ce produit, cette garantie expresse exclut toutes les autres garanties expresses et limite la durée de toutes les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier à une période de deux ans, à partir de la date du premier achat et par la présente, MAT Engine Technologies, LLC ne sera en aucun cas tenu responsable de quelque dommage que ce soit, incluant les dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Certains états / provinces ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ; ainsi les limitations ci-haut mentionnées relatives aux dommages pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie confère à l'acheteur original des droits juridiques spécifiques.

Pour obtenir plus d'information au sujet de ces droits, veuillez consulter les lois applicables selon l'état / province.

METL - CORRESPONDANCE SEULEMENT
ATT'N: Service technique-METL
6700 Wildlife Way
Long Grove, IL 60047

B Déclaration de garantie fédérale et de la Californie – contrôle des émissions

Cet équipement motorisé pour l'extérieur de MAT Engine Technologies, LLC (METL) est conforme aux règlements sur les émissions de :

No. Modèle Southland	Organisme de réglementation
SCV43	Agence de protection de l'environnement des É.-U. ("U.S. EPA") et l'État de Californie.

En cas de tout conflit entre les dispositions de la présente garantie du contrôle des émissions (Emissions Control Warranty) et celles de la garantie de METL Limitée, la présente garantie du contrôle des émissions prévaut sauf dans l'éventualité où la garantie du fabricant offrirait une période de couverture plus longue.

VOS DROITS ET OBLIGATIONS RELATIFS A LA GARANTIE

État de la Californie :

Le Commission des ressources en air de Californie (CARB) et MAT Engine Technologies, LLC (METL) sont heureux d'expliquer la garantie applicable sur le système de contrôle des émissions de votre petit moteur hors-route (SORE). En Californie, les nouveaux petits moteurs hors-route (SORE) doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes rigoureuses antismog de l'État. METL doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur de votre petit moteur hors-route (SORE), pendant les durées énumérées ci-dessous, pour autant qu'il n'y ait pas d'abus, de négligence ou d'entretien inadéquat de votre petit moteur hors-route (SORE).

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

Autres états / territoires É.-U. :

Dans d'autres régions des États-Unis votre moteur de votre unité extérieure motorisée doit être conçue, fabriquée et équipée pour répondre aux normes d'émissions de l'Agence de protection de l'environnement des É.-U. ("U.S. EPA"), pour les moteurs hors-route à allumage par étincelle de 19 kilowatts ou moins.

Tous les États-Unis :

Votre système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces comme le carburateur, le système d'injection de carburant, les conduites de carburant et le convertisseur catalytique. Peut également comprendre des tuyaux, courroies, fixations, connecteurs et d'autres équipements relatifs à la protection contre les émissions.

Si la garantie est applicable, **METL** réparera sans frais votre petit moteur hors-route, incluant le diagnostic, pièces et main d'œuvre.

Couverture de la garantie du fabricant

Le système de contrôle des émissions est garanti pour deux ans. Si quelque pièce de votre système d'émissions sur votre moteur est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par **METL**.

Responsabilité du propriétaire au titre de garantie

• En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), la responsabilité de l'entretien vous incombe tel qu'indiqué dans votre manuel de l'utilisateur. Au titre de garantie, **METL** vous recommande de conserver tous les reçus couvrant l'entretien de votre moteur hors-route (SORE), mais **METL** ne peut toutefois pas invalider la garantie uniquement sur la base de non possession des reçus ou de l'impossibilité de prouver que les entretiens recommandés ont été effectués.

• En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), vous devriez savoir que **METL** pourrait refuser toute réclamation au titre de la garantie si votre moteur ou une pièce a fait défaut en raison d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.

• En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), la responsabilité vous incombe de contacter un centre de service ou de distribution autorisé par **METL**, aussitôt que le problème survient. Les réparations au titre de garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable qui ne doit pas dépasser 30 jours.

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS AU SUJET DE LA
COUVERTURE DE VOTRE GARANTIE, VOUS DEVRIEZ
CONTACTER LE SERVICE A LA CLIENTELE DE METL**



**Si vous avez besoin d'assistance ou si vous
avez des questions, APPELER SANS FRAIS :
1-800-737-2112.**

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

Defects Warranty Coverage

METL warrants to the original purchaser and each subsequent purchaser that the small off-road engine (SORE) (1) has been designed, built and equipped so as to conform with all applicable regulations; and (2) is free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to conform with those regulations as may be applicable to the terms and conditions stated below.

- (a) The warranty period begins on the date the engine is first purchased. The warranty period is two years.
- (b) Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emissions related parts is as follows:
- (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in your **Operator's Manual** is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by **METL** according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.
 - (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in your **Operator's Manual** is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
 - (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in your **Operator's Manual** is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by **METL** according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
 - (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.
 - (5) Notwithstanding the provisions herein, warranty services or repair will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject engines.
 - (6) The engine owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
 - (7) **METL** is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.
 - (8) Throughout the engine warranty period stated above, **METL** will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
 - (9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of **METL**.
 - (10) Add-on or modified parts that are not exempted by the California Air Resources Board (CARB) may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the original or subsequent purchaser will be grounds for disallowing a warranty claims. **METL** will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.
 - (11) The manufacturer issuing the warranty shall provide any documents that describe that warranty procedures or policies within five working days or requested by the California Air Resources Board (CARB).

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

Emission Warranty Parts List

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if **METL** demonstrates that the engine has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emissions warranty parts list is covered.

(1) Fuel Metering System:

- (a) Gasoline carburetor assembly and its internal components (if so equipped)
- (b) Fuel filter (if so equipped)
- (c) Carburetor gaskets
- (d) Fuel pump (if so equipped)

(2) Air Induction System including:

- (a) Intake pipe/manifold
- (b) Air cleaner

(3) Ignition System including:

- (a) Spark plug
- (b) Ignition module/coil

(4) Catalytic Muffler Assembly (if so equipped) including:

- (a) Muffler gasket
- (b) Exhaust manifold

(5) Crankcase Breather Assembly including:

- (a) Breather connection tube.

(6) Miscellaneous items Used in Above Systems including:

- (a) Switches
- (b) Hoses, belts, connectors, and assemblies.

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

A California Evaporative Emission Control Warranty Statement

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board and **METL** are pleased to explain the evaporative emission control system's warranty on your model year small off-road engine (SORE). In California, new SOREs must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. **METL** must warrant the evaporative emission control system on your SOREs for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your SOREs.

Your evaporative emission control system may include parts such as: carburetors, fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, canisters, filters, vapor hoses, clamps, connectors, and other associated components.

Manufacturer's Warranty Coverage

This evaporative emission control system is warranted for two years. If any evaporative emission-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by **METL**.

Owner's Warranty Responsibilities

- As the SORE owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. **METL** recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SOREs, but **METL** can not deny warranty solely for the lack of receipts.
- As the SORE owner, you should however be aware that **METL** may deny you warranty coverage if your SOREs or a part have failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.
- You are responsible for presenting your SOREs to distribution center or service center authorized by **METL** as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty coverage, you should contact **METL** customer service:



If you need assistance or have any questions,
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

Couverture de garantie relative aux défauts

(a) La période de garantie commence à la date à laquelle le moteur est acheté.

(b) Couverture générale de garantie du contrôle des émissions par évaporation. Le moteur doit être garanti à l'acheteur original et à tout propriétaire subséquent que lorsqu'il fut installé, le système de contrôle des émissions par évaporation était :

- (1) Conçu, construit et équipé conformément à toutes les réglementations applicables ; et
- (2) Qu'il ne comporte aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre causant la panne d'une pièce sous garantie, pour une période de deux ans.

(c) La garantie pour les pièces relatives à la protection contre les émissions par évaporation sera interprétée comme suit :

- (1) Toute pièce sous garantie ne devant pas être remplacée au calendrier d'entretien des directives écrites, doit être garantie pour la période de temps conformément à la sous-section (b) (2).
Si une telle pièce tombe en panne durant la période de couverture de la garantie, celle-ci doit être réparée ou remplacée par METL, compagnie émettrice de la garantie. Cette même pièce réparée ou remplacée sous couverture sera garantie pour le reste de la période de garantie.
- (2) Toute pièce sous garantie et devant uniquement subir une inspection régulière, au calendrier d'entretien des directives écrites, doit être garantie pour la période de temps conformément à la sous-section (b) (2). Une déclaration dans ces mêmes directives écrites, mentionnant "réparer ou remplacer selon le besoin" ne réduira pas la période de couverture de la garantie. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée durant la période de couverture de la garantie, sera garantie pour le reste de la période de la garantie.
- (3) Toute pièce sous garantie devant être remplacée conformément au calendrier d'entretien des directives écrites, doit être garantie pour la période de temps précédant le premier remplacement planifié pour cette pièce.
Si la pièce tombe en panne avant le premier remplacement planifié, celle-ci sera réparée ou remplacée par METL. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée sous garantie, doit être garantie pour le reste de la période, précédant le premier point de remplacement planifié pour cette pièce.
- (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie, dans le cadre des provisions de garantie de cet article, doit être effectuée sans frais pour le propriétaire dans un atelier autorisé de garantie.
- (5) Nonobstant les dispositions de la sous-section (4) plus haut, les services ou réparations en vertu de la garantie doivent être offerts dans les centres de distribution franchisés à effectuer l'entretien des moteurs ou de l'équipement en question.
- (6) Les mesures de diagnostic permettant de déterminer le dysfonctionnement réel d'une pièce sous garantie ne sont pas à la charge du propriétaire du moteur, à condition que ces mesures soient effectuées dans un atelier autorisé de garantie.
- (7) Durant la période de garantie du contrôle des émissions par évaporation établie à la sous-section (b)
 - (2), METL compagnie émettrice de la garantie, s'engage à maintenir un stock adéquat des pièces sous garantie afin de répondre à la demande escomptée pour ces pièces.
- (8) Les pièces de rechange approuvées du fabricant doivent être utilisées pour tous les travaux d'entretien ou de réparation couverts par la garantie et doivent être fournies sans charge au propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations du fabricant émettant la garantie, en matière de garantie.
- (9) En vertu de cet article, l'utilisation de pièces supplémentaires ou modifiées sera une raison suffisante pour rejeter une réclamation au titre de la garantie. En vertu de cet article, le fabricant émettant la garantie ne sera pas responsable des pannes des pièces sous garantie, si ces pannes sont causées par l'utilisation d'une pièce supplémentaire ou modifiée.
- (10) METL émettrice de la garantie fournira tous les documents décrivant les procédures et politiques de garantie, dans les cinq jours ouvrables suivant une demande du dirigeant administratif.

Liste de pièces soumises à la garantie d'émission par évaporation

- (1) Réservoir de carburant

Garantía

• Guarde todas las instrucciones

A Garantía limitada de la MOTOAZADA Southland®

Siempre especificar el número del modelo al ponerse en contacto con la fábrica.

Nos reservamos el derecho de enmendar estas especificaciones en cualquier momento y sin aviso previo. La única garantía pertinente es nuestra garantía estándar por escrito. No ofrecemos ninguna otra garantía, expresa o implícita. **MAT Engine Technologies, LLC** garantiza que esta Motoazada y todas las piezas de la misma carecerán de defectos en materiales y mano de obra durante dos años (90 días para unidades reacondicionadas) a partir de la fecha de compra original en un concesionario autorizado, siempre y cuando se haya dado mantenimiento adecuado al producto y se la haya operado de conformidad con todas las instrucciones pertinentes. Se extiende esta garantía únicamente al comprador al por menor original. Se ha de presentar el contrato de venta o prueba de compra al efectuarse una reclamación bajo esta garantía. Esta garantía no cubre uso comercial, industrial o de alquiler, y asimismo, no es pertinente a piezas que no estén en su condición original debido a desgaste normal o piezas que fallan o sufren averías como resultado de uso indebido, accidente, falta de mantenimiento apropiado, manipulación imprudente y peligrosa, o alteración. Los costos de viaje, manipulación, transporte e incidentales asociados con reparaciones bajo garantía no son reembolsables al amparo de esta garantía y son responsabilidad del propietario. Hasta donde lo permita la ley de la jurisdicción que gobierne la venta de este producto, esta garantía expresa excluye cualesquier y toda otra garantía expresa y limita la duración de cualquier y toda garantía implícita, incluyendo las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico durante dos años a partir de la fecha de compra original, y por la presente, se limita la responsabilidad de **MAT Engine Technologies, LLC** al precio de compra del producto y **MAT Engine Technologies, LLC** no será responsable por ningún otro daño en lo absoluto, incluidos daños indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo cual la limitación de daños anterior podría no ser pertinente en algunos casos. Esta garantía brinda al comprador original derechos específicos.

Para obtener información sobre esos derechos, consúltense las leyes estatales pertinentes.

Oficina Corporativa METL; SOLO CORRESPONDENCIA
ATTN: Technical Service – METL
6700 Wildlife Way
Long Grove, IL 60047

B Declaración de garantía federal y del Estado de California sobre control de emisiones contaminantes

Este motor de **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** para equipo motorizado para espacios exteriores cumple el reglamento sobre emisiones contaminantes de:

Nro. de modelo Southland®	Organismo regulador
SCV43	Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos («U.S. EPA», por sus siglas en inglés) y el Estado de California.

En la medida que haya conflicto alguno entre esta Garantía pro control de emisiones contaminantes y la Garantía Limitada de **METL**, prevalecerá la presente Garantía pro control de emisiones contaminantes, excepto cuando la Garantía Limitada de **METL** pudiera brindar un período de garantía más prolongado.

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME A LA GARANTÍA

Estado de California:

El California Air Resources Board (Consejo de Recursos Atmosféricos del Estado de California) y **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** se complacen en explicar la garantía sobre el sistema de control de emisiones contaminantes de este motor pequeño para uso no vial (SORE, por sus siglas en inglés). En California, se han de diseñar, construir y equipar los nuevos SORE para cumplir las estrictas normas antismog del Estado. **METL** ha de garantizar el sistema de control de emisiones contaminantes de este SORE durante los períodos de tiempo que figuran a continuación, siempre y cuando no haya uso indebido, descuido o mantenimiento inadecuado del SORE.

Garantía (Continuación)

• **Guarde todas las instrucciones**

Otros estados o territorios de los Estados Unidos:

En otras áreas de los Estados Unidos, se ha de diseñar, construir y equipar este motor para equipo motorizado para espacios exteriores, a fin de que cumpla, en el momento de la venta, las normas de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos sobre emisiones contaminantes para motores pequeños de encendido por chispa, para uso no vial, de 19 kilovatios o menos.

En todos los Estados Unidos:

El sistema de control de emisiones contaminantes podría incluir piezas tales como el carburador o el sistema de inyección de combustible, tuberías para combustible, el sistema de encendido y el convertidor catalítico. También podrían incluirse mangueras, fajas, abrazaderas, conectores y otras unidades relacionadas con emisiones contaminantes.

Cuando exista una condición garantizable, **METL** reparará el motor pequeño para uso no vial sin costo alguno para el propietario, incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

Cobertura de la garantía del fabricante

El sistema de control de emisiones contaminantes está garantizado durante dos años. Si alguna pieza del motor relacionada con emisiones contaminantes es defectuosa, **METL** reparará o reemplazará dicha pieza.

Responsabilidades del propietario conforme a la garantía

- Como propietario del SORE, el consumidor es responsable por llevar a cabo el mantenimiento necesario estipulado en el manual del propietario. **METL** recomienda al propietario guardar todos los recibos que cubran el mantenimiento del SORE, pero **METL** no puede negar la garantía exclusivamente por la falta de recibos o por no asegurarse el propietario de que se efectuara todo el mantenimiento programado.
- Como propietario del SORE, no obstante, el consumidor debe estar conciente de que **METL** podría negar la cobertura de la garantía si el SORE o una pieza ha fallado por uso indebido, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.
- Es responsabilidad del propietario presentar el SORE a un centro de distribución o centro de servicio autorizado por **METL** tan pronto exista un problema. Se deben completar las reparaciones bajo garantía en un período de tiempo razonable que no exceda de 30 días.

Si se tiene alguna pregunta sobre la cobertura del propietario al amparo de esta garantía, ponerse en contacto con Servicio al cliente de **METL**:



Si se necesita ayuda o se tienen preguntas,
LLAMAR GRATUITAMENTE AL: 1-800-737-2112

Garantía (Continuación)

• *Guarde todas las instrucciones*

Cobertura de defectos al amparo de la garantía

METL garantiza al comprador original y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para uso no vial (SORE) (1) ha sido diseñado, construido y equipado para cumplir todo reglamento pertinente; y (2) carece de defectos en materiales y mano de obra que causen que una pieza garantizada no cumpla dichos reglamentos como pudiera ser pertinente a los términos y condiciones estipulados a continuación.

- (a) El período de garantía comienza en la fecha de compra original del motor. El período de garantía es de dos años.
- (b) Sujeta a ciertas condiciones y exclusiones, como se estipula a continuación, la garantía sobre piezas relacionadas con emisiones contaminantes es la siguiente:
- (1) Toda pieza garantizada no programada para reemplazo según el mantenimiento necesario en el Manual de operación, está garantizada durante el período de garantía estipulado anteriormente. Si la pieza falla durante el período de cobertura de la garantía, **METL** reparará o reemplazará la pieza de conformidad con el inciso (4) a continuación. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía estará garantizada por el resto del período de la misma.
- (2) Toda pieza garantizada, programada solo para inspección periódica en el Manual del usuario está garantizada por el período de garantía estipulado anteriormente. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía estará garantizada por el resto del período de la misma.
- (3) Toda pieza garantizada, programada para reemplazo según el mantenimiento necesario en el Manual de operación, está garantizada durante el período de tiempo antes de la fecha del primer reemplazo programado para dicha pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, **METL** la reparará o reemplazará de conformidad con el inciso (4) a continuación. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía estará garantizada por el resto del período antes de la fecha del primer reemplazo programado para la pieza.
- (4) La reparación o reemplazo de toda pieza garantizada bajo las disposiciones de la presente garantía se ha de realizar en una estación de garantía, sin recargo alguno para el propietario.
- (5) Sin perjuicio de las presentes disposiciones, los servicios o reparaciones bajo la garantía serán provistos en todos nuestros centros de distribución que tengan franquicia para dar servicio a los motores objeto de esta garantía.
- (6) No se ha de cobrar al propietario del motor por la mano de obra de diagnóstico que lleve a la determinación de que una pieza garantizada es, de hecho, defectuosa, siempre y cuando dicha labor de diagnóstico se lleve a cabo en una estación de garantía.
- (7) **METL** es responsable por daños a otros componentes del motor causados directamente por un fallo bajo garantía de una pieza garantizada.
- (8) Durante la totalidad del período de garantía del motor estipulado arriba, **METL** mantendrá un suministro suficiente de piezas garantizadas para satisfacer la demanda prevista de dichas piezas.
- (9) Toda pieza de reemplazo se podrá utilizar en la realización de cualquier mantenimiento o reparaciones bajo garantía y se la ha de proveer sin recargo alguno al propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de **METL** bajo la garantía.
- (10) No se podrán utilizar piezas adicionales o modificadas que no estén exentas por la Junta de Recursos del Aire. El uso de toda pieza adicional o modificada no exenta, por parte del comprador original o subsiguiente será motivo para no permitir reclamos de garantía. **METL** no será responsable por la cobertura de fallos de piezas bajo garantía causados por el uso de una pieza adicional o modificada no exenta.
- (11) El fabricante que emite la garantía proveerá todo documento que describa los procedimientos o políticas de dicha garantía dentro de cinco días hábiles o a solicitud del Consejo de Recursos Atmosféricos.

Garantía (Continuación)

• **Guarde todas las instrucciones**

Lista de piezas bajo garantía de emisiones contaminantes

La reparación o reemplazo de cualquier pieza garantizada, de otro modo elegible para cobertura de garantía se podrá excluir de dicha cobertura de garantía si **METL** demuestra que se ha hecho uso indebido del motor, se lo ha descuidado o mantenido inadecuadamente, y que dicho uso indebido, descuido o mantenimiento inadecuado fue la causa directa de la necesidad de reparar o reemplazar la pieza. Sin perjuicio de lo que antecede, todo ajuste de un componente que tenga un dispositivo limitador de ajuste instalado en fábrica, en buen funcionamiento, aún es elegible para cobertura de la garantía. La siguiente lista de piezas bajo garantía por emisiones contaminantes tiene cobertura.

(1) Sistema de medida del combustible:

- (a) Unidad de carburador de gasolina y sus componentes internos (si están provistos)
- (b) Filtro de combustible (si está provisto)
- (c) Empaques del carburador
- (d) Bomba del combustible (si está provista)

(2) Sistema de inducción de aire, incluidos:

- (a) Tubo/múltiple de admisión
- (b) Limpiador de aire

(3) Sistema de ignición, incluidos:

- (a) Bujía
- (b) Módulo/bobina de encendido

(4) Unidad de silenciador catalítico (si está provisto),

incluidos:

- (a) Empaque de silenciador
- (b) Múltiple de escape

(5) Unidad de respirador del cárter del cigüeñal,

incluidos:

- (a) Tubo de conexión de respirador

(6) Elementos varios utilizados en los sistemas anteriores,

incluidos:

- (a) Interruptores
- (b) Mangueras, fajas, conectores y montajes

Garantía (Continuación)

• *Guarde todas las instrucciones*

A *Declaración de garantía de control de emisiones contaminantes evaporativas del Estado de California*

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME A LA GARANTÍA

El California Air Resources Board (Consejo de Recursos Atmosféricos del Estado de California) y **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** se complacen en explicar la garantía sobre el sistema de control de emisiones contaminantes de este motor pequeño para uso no vial (SORE, por sus siglas en inglés). En California, se han de diseñar, construir y equipar los nuevos SORE para cumplir las estrictas normas antismog del Estado. **METL** ha de garantizar el sistema de control de emisiones contaminantes de este SORE durante los períodos de tiempo que figuran a continuación, siempre y cuando no haya uso indebido, descuido o mantenimiento inadecuado del SORE.

El sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas podría incluir piezas tales como: carburadores, tanques de combustible, tuberías para combustible, tapas de combustible, válvulas, recipientes, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes asociados.

Cobertura de la garantía del fabricante:

El sistema de control de emisiones contaminantes está garantizado durante dos años. Si alguna pieza del motor relacionada con emisiones contaminantes es defectuosa, **METL** reparará o reemplazará dicha pieza.

Responsabilidades del propietario conforme a la garantía

- Como propietario del SORE, el consumidor es responsable por llevar a cabo el mantenimiento necesario estipulado en el manual del propietario. **METL** recomienda al propietario guardar todos los recibos que cubran el mantenimiento del SORE, pero **METL** no puede negar la garantía exclusivamente por la falta de recibos o por no asegurarse el propietario de que se efectuara todo el mantenimiento programado.
- Como propietario del SORE, no obstante, el consumidor debe estar conciente de que **METL** podría negar la cobertura de la garantía si el SORE o una pieza ha fallado por uso indebido, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.
- Es responsabilidad del propietario presentar el SORE a un centro de distribución o centro de servicio autorizado por **METL** tan pronto exista un problema. Se deben completar las reparaciones bajo garantía en un período de tiempo razonable que no exceda de 30 días.

Si se tiene alguna pregunta sobre la cobertura del propietario al amparo de esta garantía, ponerse en contacto con Servicio al cliente de **METL**:



Si se necesita ayuda o se tienen preguntas,
LLAMAR GRATUITAMENTE AL: 1-800-737-2112

Garantía (Continuación)

• *Guarde todas las instrucciones*

Cobertura de defectos al amparo de la garantía

(a) El período de garantía comienza en la fecha en que se compra el motor.

(b) Cobertura general de la garantía por emisiones contaminantes evaporativas. Se ha de garantizar al comprador final y a cualquier propietario subsiguiente del motor que el sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas, cuando se lo instaló, estuvo:

- (1) Diseñado, construido y equipado para cumplir todas las normas pertinentes; y
- (2) Libre de defectos en materiales y mano de obra que causen el fallo de una pieza garantizada durante un período de dos años.

(c) Se interpretará la garantía sobre piezas relacionadas con emisiones contaminantes evaporativas de la manera siguiente:

(1) Toda pieza garantizada no programada para reemplazo según el mantenimiento necesario en las instrucciones escritas ha de estar garantizada durante el período de garantía estipulado en el inciso (b) (2).

Si alguna de dichas piezas falla durante el período de cobertura de la garantía, **METL** ha de reparar o reemplazar la pieza. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía ha de estar garantizada por un período de tiempo no menor que el resto del período de la misma.

(2) Toda pieza garantizada, programada solo para inspección periódica en las instrucciones escritas ha de estar garantizada durante el período de garantía estipulado en el inciso (b) (2). Una declaración en dichas instrucciones escritas en el sentido de «reparar o reemplazar según sea necesario» no reducirá el período de cobertura de la garantía. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía ha de estar garantizada por un período de tiempo no menor que el resto del período de la garantía.

(3) Toda pieza garantizada, programada para reemplazo según el mantenimiento necesario en las instrucciones escritas, ha de estar garantizada durante el período de tiempo antes de la fecha del primer reemplazo programado para dicha pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, **METL** ha de reparar o reemplazar dicha pieza. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía ha de estar garantizada durante un período de tiempo no menor que el resto del período antes de la fecha del primer reemplazo programado para la pieza.

(4) La reparación o reemplazo de toda pieza garantizada al amparo de las disposiciones de garantía de este artículo se ha de realizar en una estación de garantía, sin recargo alguno para el propietario.

(5) Sin perjuicio de las disposiciones del inciso (4) que antecede, los servicios o reparaciones de garantía han de ser provistos en centros de distribución que tengan franquicia para dar servicio a los motores o equipo objeto de esta garantía.

(6) No se ha de cobrar al propietario por la mano de obra de diagnóstico que lleve a la determinación de que una pieza garantizada es, de hecho, defectuosa, siempre y cuando dicha mano de obra de diagnóstico se lleve a cabo en una estación de garantía.

(7) Durante la totalidad del período de garantía del sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas establecido en el inciso (b) (2), a tenor con la emisión de la garantía, **METL** ha de mantener un suministro suficiente de piezas garantizadas para satisfacer la demanda prevista de dichas piezas.

(8) Se han de utilizar piezas de repuesto aprobadas por el fabricante en la realización de cualquier mantenimiento o reparaciones bajo garantía y se las ha de proveer sin recargo alguno al propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía del fabricante que emite la garantía.

(9) El uso de cualquier pieza adicional o modificada dará lugar a la anulación de un reclamo de garantía efectuado de conformidad con este artículo. El fabricante que emite la garantía no asume responsabilidad alguna al amparo de este Artículo por fallos bajo garantía de piezas garantizadas, causados por el uso de una pieza adicional o modificada.

(10) El emitir la garantía, **METL** proveerá cualesquier documentos que describan los procedimientos o las políticas de garantía dentro de un plazo de cinco días hábiles a partir de la solicitud del Funcionario Ejecutivo.

Lista de piezas bajo garantía por emisiones contaminantes evaporativas

(1) Tanque de combustible